

佐原商工会議所

だより2021

佐原商工会議所発行
 〒287-0003 香取市佐原イ 525-1
 TEL.0478-54-2244
 FAX.0478-55-1501
 http://www.sawara-cci.or.jp

令和3年5月号



注意!! まん延防止等重点措置期間中も飲食店に対する営業時間短縮要請は継続しています!!

※期間：4月20日(火)～5月11日(火)まで ※香取市は21時以降から翌朝5時までの営業自粛(酒類の提供は11時～20時まで)

新型コロナウイルス感染症対策 支援施策

経済産業省 中小企業庁 中小法人・個人事業者のための

一時支援金

緊急事態宣言の影響緩和

申請期間 2021年3月8日(月)～5月31日(月)

給付額

中小法人等 上限60万円 個人事業者等 上限30万円 を支給します。

給付額 2019年または2020年の1月～3月の合計売上-2021年の対象月*の売上×3ヶ月
※2021年1月～3月のうち、2019年または2020年の同月と比べて、緊急事態宣言の影響により事業収入が50%以上減少した月

給付対象

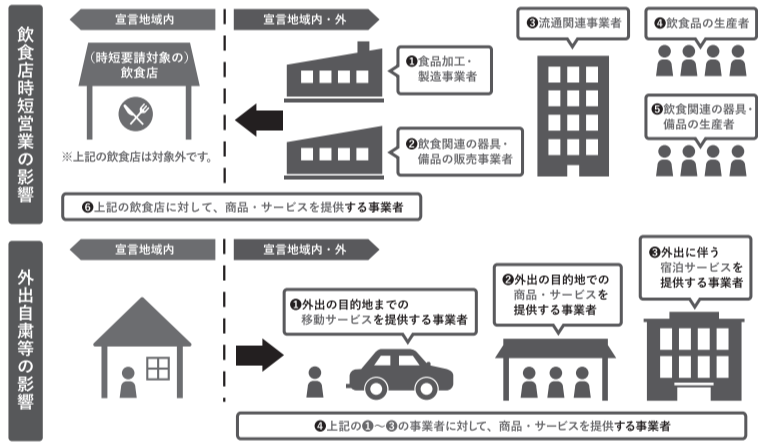
詳しくはホームページでご確認ください

①と②を満たす事業者は、業種や所在地を問わず給付対象となり得ます。

①緊急事態宣言に伴う飲食店時短営業または外出自粛等の影響を受けていること*

②2019年比または2020年比で、2021年の1月、2月または3月の売上が50%以上減少

*緊急事態宣言の再発令に伴い、緊急事態宣言の発令地域(以下「宣言地域」という)の飲食店と直接・間接の取引があること、または、宣言地域における不要不急の外出・移動の自粛による直接的な影響を受けていること



一時支援金 ホームページ

一時支援金 検索 <https://ichijishienkin.go.jp/>
スマホサイトは4月以降公開予定

一時支援金 相談窓口・申請サポート会場電話予約窓口

0120-211-240 (IP電話専用回線) 03-6629-0479

受付時間 8:30-19:00 (土日・祝日含む全日) ※お電話は大変混み合うことが予想されますので、ホームページもご利用ください。

千葉県は新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、県内に所在する飲食店に対し時短営業等の協力要請を行いました。この要請に応じた事業者に対して協力金を支給します。



千葉県感染防止対策協力金(第5弾)

対象：3月22日から3月31日までの期間すべてにおいて下記の要請に応じた県内の飲食店

- ・21時から翌5時までの営業をしない
- ・酒類の提供は11時から20時までとする
- ・業種別ガイドライン等に基づく感染防止対策の徹底

支給額：1店舗につき40万円

申請期限：令和3年5月31日(月)まで

千葉県感染防止対策協力金(第6弾)

対象：4月1日から4月19日までの期間すべてにおいて下記の要請に応じた県内の飲食店

- ・21時から翌5時までの営業をしない
- ・酒類の提供は11時から20時までとする
- ・業種別ガイドライン等に基づく感染防止対策の徹底

支給額：1店舗につき76万円

申請期限：令和3年6月18日(金)まで

※まん延防止等重点措置が適用されたことに伴い、要請期間が令和3年4月1日から4月19日までに変更となっています。(変更前：令和3年4月1日～4月21日)

詳しくは特設HPをご覧ください↓

申請方法：特設サイトからのオンライン申請または郵送申請

問合せ：千葉県感染拡大防止対策協力金コールセンター

☎ 0570-003894 (9:00～18:00(土日祝日含))



第2弾、第3弾、第4弾の申込締切が5月31日まで再受付・延長となりました。

※第2弾の再受付申請書、その他の受付申請書は佐原商工会議所にて入手いただけます。 ※申請は各1回限りです。

区分	時短協力の要請期間	支給額	再受付・延長期間	申請方法
第2弾	令和3年1月8日～令和3年2月7日	最大186万円	令和3年5月31日まで再受付	郵送のみ
第3弾	令和3年2月8日～令和3年3月7日	一律168万円	令和3年5月31日まで延長	郵送またはオンライン
第4弾	令和3年3月8日～令和3年3月21日	最大84万円	令和3年5月31日まで延長	郵送またはオンライン

佐原の味

柏屋のもなか

TEL 0478-52-3707
 FAX 0478-52-3708
<http://www.oec-monakaya.co.jp>

水漏れ・つまり修理等小工事承ります

水廻りのリフォーム・プロパンガス・水郷米・灯油



株式会社 カノウヤ

代表取締役 坂本博一

香取市佐原イ3389 TEL 0478-54-2248

創業90余年 学生衣料・洋品



元木

営業時間 香取市佐原上宿大通り 石井内科医院ソバ
 10:00～18:00 TEL. 0478 (52) 3751(番代)

安く・良く・早く・真心こめて

総合石材・石碑・優良墓所御案内

白鳥石材株式会社

香取市佐原イ1722 若松町

☎0120-52-4171



想いが形に残る仕事です

石井工業株式会社

<http://www.ishiicon.co.jp>

このまちといきていく

SSK 佐原信用金庫

理事長 小森 哲

本店営業部 TEL 54-2120

本宿支店 TEL 54-2120

北出張所 TEL 54-2177

<http://www.shinkin.co.jp/sawara/>

総合水処理・総合設備
 環境装置機器・技術管理
 工業薬品

クボキ水工株式会社

代表取締役社長

久保木 一三

本社 千葉県香取市牧野 2013

☎0478(55)1331(代)

千葉営業所 千葉市緑区おゆみ野 4-21-3

☎043(292)1333(代)

成田営業所 成田市美郷台 1-5-12

☎0476(24)3322(代)

できるわけある

NID

株式会社エヌアイディ

システム開発、システムマネジメント、

データソリューション、プロダクト開発

<https://www.nid.co.jp/> <https://www.nidmi.co.jp/>

「通常議員総会」 書面決議にて開催

令和3年度の事業計画及び収支予算が承認

令和3年3月25日(木)に、新型コロナウイルス感染症の拡大防止等のため、通常議員総会は、書面決議により開催されました。

議員総数58名のうち、54名の表決権が行使され、議案はいずれも承認されました。令和3年度の事業計画及び収支予算の概要は、次の通りです。

「令和3年度事業計画の基本計画」

(1) 小規模事業者対策ならびに経営相談業務の推進

・事業者の経営や技術の改善を図ることを目的とする経営改善普及事業。

【主な連携機関】：中小企業119 よろず支援拠点 千葉県産業振興センター等

・次の世代に事業の創造をつなげる事業承継への支援。

【主な連携機関】：千葉県事業承継・引継ぎ支援センター等

・創業者を支え、地域の活性化及び新たな雇用の創出への支援。

【主な連携機関】：香取市(香取創業塾)等

・キャッシュレス化や会計システム等のITツール導入支援。

(2) 佐原戦略ビジネスプランの継続と見直し

・ネット環境の整備や古民家等を活用したワーキングスペースの提供等とするWithコロナ時代の観光客誘致への取り組み。

・東京オリンピック・パラリンピック大会の開催を迎え、地域の伝統文化を活用した集客・交流による商業振興への取り組み。

・日本遺産やユネスコ無形文化遺産登録である佐原固有の歴史文化資源を活用して農商工連携を促し、新たなビジネスチャンスの創出。

(3) 会議所運営の見直し

・組織体系を見直して限りある財源を有効に使用し、ITツールを利用した業務効率の改善への取り組み。

・会議所の収益構造を見直して財政基盤を強化し、会議所の会員に対する手厚い支援及び会員の増強への取り組み。

「令和3年度 収支予算総括表」

(単位：千円)

会計別	本年度予算	前年度予算	比較増減
一般会計	30,554	31,528	△974
中小企業相談所会計	36,730	35,445	1,285
会館管理会計	10,970	13,488	△2,518
特定退職金共済事業特別会計	46,400	45,400	1,000
収益事業特別会計	9,871	9,821	50
合計	134,525	135,682	△1,157

令和3年度公募の 小規模事業者持続化補助金について

令和3年度は一般型と、ポストコロナを踏まえた新たなビジネスやサービス、生産性プロセスの導入等への取り組みが対象となる低感染リスク型ビジネス枠があります。

【一般型】

小規模事業者等の地道な販路開拓等および、合わせて行う業務効率化に取り組む費用の一部を補助

対象：小規模事業者及び一定の条件を満たす特定非営利法人

補助率：2/3以内 上限50万円

受付締切：第5回受付締切……6月4日(金)

第6回受付締切……10月1日(金)

第7回受付締切……2022年2月4日(金)

※郵送での提出は当日消印有効

問合せ：補助金事務局 ☎03-6747-4602



詳細はHPより↑

【低感染リスク型ビジネス枠】

ポストコロナ社会に対応したビジネスモデルへの転換に資する取り組みや、感染防止対策に取り組む費用の一部を補助

対象：小規模事業者が取り組む、ポストコロナを踏まえた新たなビジネスやサービス、生産性プロセスの導入等に取り組む、感染拡大防止と事業継続を両立させるための対人接触機会の減少に資する前向きな投資を行う事業

補助率：補助対象経費の3/4以内 上限100万円

※緊急事態宣言再発令による特別措置

緊急事態宣言の再発令によって2021年1月～3月のいずれかの月の事業収入が対前年比または前々年比の同月比で30%以上減少している場合、感染防止対策費の上限引き上げ措置があります。

受付締切：第1回受付締切……5月12日(水)

第2回受付締切……7月7日(水)

第3回受付締切……9月8日(水)

以降、第6回受付(2022年3月9日)まで実施予定

※2021年1月8日以降に発生し発注・契約・納品・支払い・使用が行われた経費については遡及適用が可能です。

※低感染リスク型ビジネス枠の申請は電子申請(Jグランツ)のみの受付です。事前にアカウントの取得をお勧めします。

問合せ：持続化補助金低感染リスク型コールセンター

☎ 03-6731-9325



詳細はHPより↑

富士測量株式会社

代表取締役 小倉 満

香取市津宮2272

TEL 55-0301

皮膚病・ぜんそく・処方せん調剤

サクマ薬局

本店 香取市上仲町イ3393 TEL.0478-52-3432
北口店 香取市北 3-13-19 TEL.0478-52-3886

いつでも、便利に!
朝10時から夜7時まで
毎月第3木曜日定休日
私たちにできることを
ドコモショップ佐原店 千葉県香取市 佐原イ4216-5
☎ 0120-047-899

お悩みではありませんか?

墓じまい お葬式 散骨

高橋式典 ハナホール

無料電話 0120-555-969

自動車燃料から家庭燃料まで
皆様の安心と健康をお届けする

長島グループ

長島石油株式会社

香取市佐原口2028-11

Tel 55-1234

長島セントラルガス株式会社

香取市大根 1856-1

Tel 59-3331



VLCC "APOLLO DREAM" 31.2万トン 全長339.5米 幅60.0米 (油槽船)

海運業界の
拡大・発展に寄与し
日本のエネルギーの
安定・輸送に貢献する

千葉商船株式会社

冷凍食品輸送のパイオニア
田石丸船団
(有) 椎名急送 香取市返田735
TEL.0478-59-2555 FAX.0478-59-2579

林業 製材 加工

木材産業樹工株式会社

香取市牧野 2142-2

TEL.0478-79-8055

「生きる」を創る。

Aflac

■取扱保険会社■

アフラック・オリックス生命
ソニー生命

(株)京葉プランニング

☎ 0120-54-6638

令和3年度 佐原商工会議所 青年部 事業方針

「やらない理由より やる理由を考えよう」 ～踏み出せば その一足が道となる～

佐原商工会議所青年部 令和3年度会長

久保田 英己

(セレモニーホールそうげつき)



昨年度(令和2年度)は新型コロナウイルスが猛威をふるい、青年部が得意としている大きなイベント開催ができない状況でした。新型コロナウイルスの感染は現在でも収まる気配がありません。終息が見えない中で、日本中、世界中が疲弊しています。この状況はそう簡単に before コロナの頃に帰らないのではないかと、今までの常識が通用しなくなり、新常識のニューノーマル時代が始まってきているのではないかと思います。従ってこれからは With コロナで物事を考え、一步一步新しいことを考えていかなければなりません。

このような状況の中、この度令和3年度佐原商工会議所青年部の会長として掲げるスローガンとして、「やらない理由より やる理由を考えよう」～踏み出せば その一足が道となる～といたしました。

「やらない理由より やる理由を考えよう」は、青年部の視察研修で長崎県の「ジャパネットたかた」本社を視察した際、前社長の高田明社長がおっしゃっていた言葉で深く感銘を受けた言葉でした。そして、もうひとつの言葉「踏み出せば その一足が道となる」こちらは「アントニオ猪木」さんの引退の際の言葉の一部で、一休さんの呼び名で親しまれている一休宗純和尚の言葉でもあります。このお二人の言葉を合わせていただきスローガンにさせていただきました。

まさに今、新常識のニューノーマル時代を生きていくために、新しいことをやらない理由よりやる理由を考え、時代に対応した「新しいこと」を始めて一步一步踏み出していけば必ず新しい道ができ、素晴らしい未来が切り開けていくものと信じております。

こんな世の中だからこそ、先輩方から教わった YEG 魂で世界とは言わずとも佐原をそして日本を元気にしていければと思っております。まだまだ未熟者ではありますが、1年間佐原商工会議所青年部会長として努力してまいりますので、関係各位の皆様方の御指導、御鞭撻を賜りますようお願い申し上げます。

令和3年 水郷佐原あやめ祭り

5/29(土)～6/27(日) 8:00～18:00

約400品種150万本のハナショウブが艶やかに咲き乱れ、一面を紫色の絨毯に染めあげます。また、園内水路をサップ舟と呼ばれる小舟に乗って水面からハナショウブをながめることができるのも、全国数ある花菖蒲園の中でもここだけです。水面を吹き抜ける爽やかな初夏の風とともに、格段の美しさを誇るハナショウブをお楽しみください。

期間中の週末には以下のイベントを開催します

おらんだ楽隊の演奏
野点・嫁入り舟・
園内舟めぐり



あやめ祭り期間中の入園料
大人800円/小中学生400円
乗舟料:大人500円(中学生以上)
小人200円(3歳以上)

園では新型コロナウイルス感染症対策を実施しています。皆様のご来園をお待ちしております。

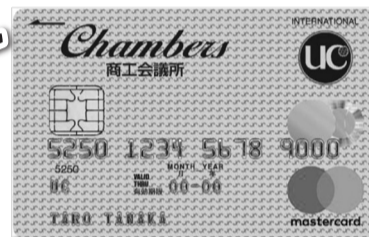


お問い合わせ: 水郷佐原あやめパーク ☎ 56-0411 あやめパークHP→

毎年6月に開催している小野川両岸歩行者天国について、今年は開催を中止いたします。お問い合わせ: 佐原商工会議所 ☎ 54-2244

佐原商工会議所会員限定!

UCチェンバースカード



チェンバースカードとは...

日本商工会議所が各地商工会議所と一体となり、会員サービスの一環として、クレジット会社の協力を得て発行している事業者用カードです。事業所カードを利用することによって、経理事務の省力化、資金運用の効率化が図れるなど企業経営上の利点があります。

- ・取扱カード会社: UCカード株式会社 (VISA、master等を選択可)
- ・振込に頼らず経費支払いが可能、手持現金が不要で経理事務の省力化と経費削減につながります。
- ・支払い日(毎月5日)が一定で資金管理が立てやすい。また法人税、消費税など国税納付の決済ができます。
- ・個人事業者は事業者用と個人用との区別が可能です。
- ・一般年会費が275円と低額、ポイントは永久不減、全国の提携した優待施設のホテル・旅館等5%割引き特典があります。

詳細については下記連絡先へお問い合わせ下さい。

お問合せ: (株)クレディセゾン千葉支店 商工会議所担当 ☎ 0570-002-521 (10:00～17:00 土日祝休み)

佐原商工会議所 ☎ 54-2244

地域と共に、創業明暦3年(1657)

お菓子のことなら 虎屋

香取市佐原イ1717 TEL.0478-52-2413

豊かな自然を未来へ届けたい

有限会社 小倉商店

代表取締役 小倉万明
香取市扇島2113
電話0478-56-0430

内科・消化器内科

坂本医院

休診日(日・祝日)午後休診(火・土)
香取市佐原口 2028-43
☎0478-52-3381



東和総合警備保障株式会社

千葉県香取市佐原口2122-8
TEL: 0478-52-3141
FAX: 0478-52-9180
E-mail:towa-sec@diamond.broba.co.jp

オーダーカーテン・内装工事一式・寝装品

(有)もとき寝具店

香取市北 1-10-6
TEL: 0478-52-4247
FAX: 0478-54-7678



あなたの街の

水戸証券

佐原支店 0478-55-0310

中小企業の皆様のよきパートナー

(株)ごうこ小倉会計事務所
郷古明子税理士事務所

香取市北3-11-2 ☎0478-52-3960

佐原税理士法人

北オフィス

税理士 佐藤 公彦
行政書士
〒287-0002 千葉県香取市北3-8-6 MULEビル3F
Tel 0478-52-2511 Fax 0478-52-2668

佐原商工会議所 新規会員募集中!!

中小企業に対する経営支援全般を行います。専門家による経営診断・税務・労務・法律相談、また新規創業・事業承継や中小企業に対する融資など、国や県の支援機関と連携した、きめ細かな支援を受けることができます。あなたの「実現したい!」を応援します。 [お問合せ: ☎54-2244]

小規模企業の経営者の皆さまへ

退職後のゆとりある生活のために 小規模企業共済制度

先行き不透明なこの時代。退職後の生活資金は万全ですか?

経営者の皆さま。退職金の準備を中小機構がお手伝いします。小規模企業共済制度に加入し、毎月掛金を納付すれば、退職時に共済金が支払われ、現役引退後も安心した生活設計が立てられます。

制度の運営機関: 独立行政法人中小企業基盤整備機構 TEL: 050-5541-7171 (共済相談室)

小規模企業共済

未来のために
小さな一歩



お知らせコーナー

◎相談ごと・・・

記帳継続指導

随時 日々の帳簿の付け方など

法律相談(有料・会員は補助あり)

毎週火曜日 午後1時から4時

佐原商工会議所

事前予約制 ☎043-227-8983

千葉県弁護士会所属弁護士

事業承継出張相談会(無料)

5月26日(水)

午前10時から午後4時

事前予約制 ☎54-2244

千葉県事業引継ぎ支援センター

佐原商工会議所 共催

◎お買い物・・・

さわら青空市

5月1日(土)、5月15日(土)

【毎月第1・第3土曜日】午前9時から正午

佐原駅前まゆショッピングセンター駐車場

農産物、加工品、衣料品 その他 雨天中止

骨董市・町並み青空市

5月2日(日)

【毎月第1日曜日】八坂神社境内

お問い合わせ: 佐原町並み交流館 ☎52-1000

※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、本誌掲載の事業・イベントなどが延期または中止となる場合があります。ご了承ください。

会員紹介

中国酒家 MANPUKU

中国四川料理をベースとした創作中華料理を提供しています。調味料からなるべく手作りのものを、身体が喜ぶ毎日食べたい本格中華料理を目指しています。

当店の人気 No1. 四川麻婆豆腐、No2. よだれ鶏、No3. 黒酢豚です。

その他に香取市初上陸! 今話題の台湾カステラが大人気です。しっとり、ふわっと優しい甘さに癒されます。予約必須です。ぜひお試しください!

住所: 香取市与倉880-1

TEL: 0478-58-0870

定休日: 月曜日

営業時間: 11:00~14:30、17:00~22:00

※国道51号ローソン向かい付近



「Instagram専用QRコード」



株式会社 だい樹

地元香取市にて建築塗装工事業を営んでいる株式会社だい樹・代表の伊藤鉄心です。弊社は開業から5年目となりますが、私自身塗装工事業に携わって24年となります。近年は様々な業種からの塗装工事業への参入が増えており、それに伴いトラブルも多くなってきました。そんな現状もあり、お客様に安心して工事をお任せいただけるよう弊社は全国統一品質基準の仕組み作りがある、塗料製造メーカー母体の塗装工事組織「プロタイムズ」に加盟し、お客様に高品質で安心して頂ける工事を提供しています。これからも地域の皆様方に貢献できるよう職人共々日々技術を磨き、工事を依頼して良かったと思えるような身近な塗装会社を目指していきたいと思っておりますので、宜しくお願い致します。

住所: 香取市岩部5065-1

TEL: 0478-79-6861

FAX: 0478-79-6862

定休日: 日曜・祝日

営業時間: 9:00~18:00



職務執行者の変更

当商工会議所常議員(株)京葉銀行佐原支店は4月1日付で職務執行者を変更致しました。

(株)京葉銀行佐原支店

やまもと ただのぶ
(新) 山本 忠宣(支店長)

(旧) 齋藤 英樹(支店長)

シルバー人材センターを利用してみませんか

長年培った知識・経験・技能を生かし、必ずみなさまのお役に立ちます。

[お引き受けできる主な仕事]

技術を要するもの	植木剪定 大工 左官 塗装 襖・障子・網戸・畳・クロス壁の張替え など
屋内外の軽作業	施設管理 一般事務 運転配達 家事支援 通院介助 室内清掃 筆耕 機械・手刈り除草など



シルバー人材センター 会員募集中

働く意欲にあふれる概ね60歳以上で、健康な方をお待ちしています。入会説明会を次のとおり開催しています。「生きがい・仲間・働き方」を見つけに、ぜひお問い合わせの上、お越しください。【問合せ】 香取市シルバー人材センター ☎54-7710

佐原本部事務所: 毎月第1・3水曜日(祝日を除く)10時から
小見川支所: 毎月第2・4水曜日(祝日を除く)10時から

小野川に近い木の温もりを感じられる宿
HOSTEL Co-EDO ホステル・コエド
☎0478-79-8773 香取市佐原イ474-8
(株)NIPPONIA SAWARA
☎0478-79-9385

ISO14001 認証取得
株式会社イノハチ
〒287-0001 香取市佐原口 2023-3
Tokyo Branch / Narita Airport Branch / Iwaki Branch

合資会社 羽生惣吾商店 株式会社 惣アグリフーズ
米穀販売・卸/ドローン事業/外国人材/農業
〒287-0001 香取市佐原口2116
TEL.0478-52-2212

佐原みらい運河 株式会社
町のよさ、輝かせるICT
<https://sawara-mirai-unga.com/>

肥料・農薬・米穀・環境緑化関連事業
宮本商事株式会社
☎287-0003 千葉県香取市佐原イ4149
本社・営業所 TEL 0478(54)1011

～肥料・農薬・コメ・緑化関連資材～
かなえ商事株式会社
〒287-0041 香取市玉造191-2
TEL:0478-54-4741
かなえ商事 Q 検索

オフィスの通販! カウネット 登録受付中!!
佐原印刷株式会社
〒287-0036 千葉県香取市観音93-2 tel.0478-58-1531 fax.0478-52-2573
E-mail sawara@sawara-insatsu.co.jp

一級建築士設計事務所
STUDIO NEMOTO
佐原 根本工務店
<http://nemotok.jp/>

新築 リフォーム 外溝工事 株式会社
解体工事 外壁塗装 抗ウイルスコーティング **橙丸**
お問い合わせ ☎0478-79-9750
昭和17年創業 www.dai-maru.com

マル経資金 利率 年1.21% (令和3年4月1日現在)
無担保 融資額返済 2,000万円以内 運転資金……7年以内(内据置期間1年以内)
設備資金……10年以内(内据置期間2年以内)
無保証 融資対象者 ①従業員が20人以下(商業・サービス業では5人以下)の事業者です。
②市内で最近1年以上経営しており、税金を滞納していない方です。
※注 環境衛生業種(飲食店、理・美容店、クリーニング店など)の方も設備資金が利用できます。気軽にご相談下さい。